

数学课搭配英汉双语教学,看洛阳外国语学校  
“双主体和谐式有效课堂”——

# “math”和“数学”都要会说

□记者 崔宏远 文/图

展示智慧课堂 倡导智慧教育

智慧课堂巡礼 市教育局中小学教研室 联合举办  
《洛阳晚报·教育周刊》

咨询热线:65233682 13803799939 13838833119

智慧课堂巡礼第六站——洛阳外国语学校

听课时间:2013年5月29日上午

授课班级:高二(9)班

授课教师:马娜娜

报道课程:数学

洛阳市彩虹教育学校 全程协办

## 1 课堂概念

“双主体和谐式有效课堂”,即教师和学生两者都是课堂教学的主体,两大主体交互在一起,共同参与课堂中的教与学。

教师是教学的主体,其教学行为:设计、参与、引导、梳理、点拨、示范、质疑、释疑、辅导、生成、指导、督促、检查、评价等。学生是学习的主体,其学习行为:学习、参与、合作、探究、生成、主动、接受、享受、质疑、释疑、评价等。



马娜娜在指导学生解题

## 5 专家点评

市教育局副局长韩经权:  
课堂是智慧教育的主阵地,课堂教学质量约等于教学质量。理想的课堂,应该是心智课堂,即触动心灵,生成智慧的课堂。这要求课堂有情景、有情趣、有情感,合规律、可操作、高效率,做好智慧教育,需要我们从每一堂课开始,从每一个教育行为开始,从每一个教育细节开始。

市教育局中小学教研室主任李玉峰:

“双主体和谐式有效课堂”,不仅为学生提供了“双目标、双思维、双文化”的语言学习环境,也为青年教师搭建了双向发展的平台,使分类教学在和谐的氛围中潜移默化地进行着,彰显了智慧课堂的魅力。

市教育局中小学教研室教学教研员姬翠萍:

“双主体和谐式有效课堂”,创设情景、师生互动,给了学生自主探究的空间。但遗憾的是,没有用好新课标教材,应多举例说明,并就试题一题多解给出指导,帮助学生理解教材,建议多进行教学前、课堂以及教学后的反思。

市教育局中小学教研室兼职教研员黄国芹:

纵观这节课,教师的英语使用恰当,课堂教学灵活,为提高学生英语水平提供了学习环境。双语教学是一个方向,它让课堂变得更智慧,相信随着大家的努力,这种模式会慢慢成熟起来。

洛阳市彩虹教育学校校长柳彩虹:

学生的身心成长具有连续性、阶段性和差异性,课堂应适应这一规律,教师要因材施教,教学相长,让学生养成快乐学习的习惯。

## 2 课堂流程

导入新课→教师讲解概念→师生问答互动→学生小组合作探究→学生分享收获→教师归纳总结。

## 3 创新设计

课堂有效使用英语,数学课上利用双语教学,为学生学习英语提供了更丰富的语言环境,激发了学生学习英语的热情,提高了学生综合运用英语的能力。

## 4 课堂观察

“solving triangles(解三角形), law of sines(正弦定理), vector(向量)……”咦,数学课上怎么传来阵阵英语声?

毫无疑问,马娜娜课堂导入时的英语讲解,一下子勾起了在场听课教师的好奇心。

一节课40分钟,讲概念、分析例题,再加上师生互动,所有的环节加在一起,光是英语的单词量就相当大了,马娜娜通过什么方法,让学生既听得懂英语,又学得会数学?这其中有哪些奥妙?

### 数学课多了英语来点缀

8时30分,高二(9)班开始上课了。

“上课”“起立”“同学们好”“老师好”,当这些熟悉的“上课礼”结束后,英语渐渐进入了“角色”。

复习提问阶段,马娜娜绝大多数是用英语与学生交流,她一边说英语,一边在黑板上画图作示范,当看到学生们皱眉时,她会用汉语翻译一下。

课堂的后半段,随着师生交流的增多,英语会话难度的增大,英语使用逐渐减少。到了解题问答时,几乎听不到英语的声音。

### 互为主体 双向互动

“双主体和谐式有效课堂”,真正做

到“双主体”最难得,也最“智慧”。围绕解三角形例题,师生进行了热议。这边一名女生刚说了解题思路,那边一名男生“好点子”又冒了出来。此时,学生的主体性得以表现,学生智慧的火花得以迸发。

解题完成后,老师适时地进行总结,学生把课堂所讲的内容学得全面透彻。最后,老师鼓励学生大胆上台与大家分享,讲台上,学生们自信地陈述,班级里响起了热烈的掌声。

课堂上,老师学生互为主体,双向互动,学创结合,学生成为学习的主人。

### 双语教学 激发热情

英语学习最好是在英语思维的前提下进行。

本节课,很多时候学生是在老师点名后,站起来回答问题,且无一例外都是使用汉语。双语教学的应用,为学生学习英语提供了语言环境,以及练习机会,一定程度上激发了学生学习英语的热情,但用英语作为教学工具,对于要求有缜密逻辑思维能力的数学课而言,或许值得商榷。

英语不是母语,如何在教师讲解课程的过程中,统一思维方式,避免知识在传递过程中出现意思扭曲和流失,需要我们进一步探讨和完善。